

# ZMLUVA č. 63/2023

## O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNÉHO VODOVODU

uzatvorená podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch  
a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z.z. a jeho doplnkoch  
o regulácii sieťových odvetví

---

### I. ZMLUVNÉ STRANY

**1.1 Vlastník** : **Obec Chminianske Jakubovany**  
**Chminianske Jakubovany 82**  
**082 33 Chminianska Nová Ves**

IČO : 00327158  
DIČ : 2020543173  
Zastúpený : Gejza Červeňák – starosta obce  
Bankové spojenie :  
IBAN :

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Gejza Červeňák – starosta obce  
vo veciach technických : Gejza Červeňák – starosta obce

(ďalej len "vlastník")

**1.2 Prevádzkovateľ** : **EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.**  
**ul. Stredná 126**  
**059 91 Veľký Slavkov**

Zastúpený : Ing. Werner Frank  
IČO : 31714030  
DIČ : 2020517422  
IČ DPH : SK2020517422  
Bankové spojenie :  
IBAN :

Spoločnosť je registrovaná: Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom:  
Sro,vložka č.2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Ing. Frank Werner  
Ing. Jana Barnová  
vo veciach technických : Zdenko Skokan

(ďalej len "prevádzkovateľ")

## **II. PREDMET ZMLUVY**

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje na základe tejto zmluvy poskytovať vlastníčkovi odbornú pomoc pri prevádzkovaní verejného vodovodu v obci Chminianske Jakubovany vo vlastníctve vlastníka (ďalej len „verejný vodovod“ alebo „majetok“).
2. **Obec Chminianske Jakubovany je výlučným vlastníkom verejného vodovodu. Prevádzkovateľ nenadobúda touto zmluvou vlastnícke a ani iné právo k vodovodu, ani nie je oprávnený vodovod alebo jeho časť previesť na tretiu osobu, alebo tretej osobe inak poskytnúť bez súhlasu vlastníka.**

## **III. ČAS PLNENIA**

<b>TERMÍN ZAČATIA</b>	: od nadobudnutia účinnosti zmluvy
<b>TERMÍN UKONČENIA</b>	: do vypovedania zmluvy jednou zo strán

## **IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že ročná odmena za poskytnuté služby v zmysle tejto zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 Cena a platobné podmienky obec Chminianske Jakubovany.

## **V. PODMIENKY PLNENIA ZMLUVY**

1. **Pod prevádzkou sa pre účely tejto zmluvy rozumie hlavne:**
  - 1.1 Zabezpečenie nepretržitej dodávky pitnej vody pre jednotlivých odberateľov napojených na verejný vodovod v zmysle schváleného prevádzkového poriadku verejného vodovodu a v súlade s podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy.
  - 1.2 Zabezpečiť vykonávanie pravidelnej prevádzkovej údržby strojných, technologických a elektrotechnických zariadení a objektov verejného vodovodu v súlade s prevádzkovým poriadkom, cyklickú a necyklickú údržbu.
  - 1.3 Zabezpečiť revízie vyhradených technických zariadení.
  - 1.4 Zabezpečenie evidencie údržby, ako aj vedenie majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a technických zariadeniach verejného vodovodu.
  - 1.5 Zabezpečenie odborne kvalifikovanej obsluhy v zmysle platnej legislatívy.

## **2. Vlastník je povinný:**

- 2.1 Pri prevádzkovaní verejného vodovodu riadiť sa platnými právnymi predpismi, prevádzkovým poriadkom vodovodu a ďalšími ujednaniami v zmysle tejto zmluvy.
- 2.2 Vykonávať technologickú kontrolu strojných, technologických a elektrotechnických zariadení a objektov verejného vodovodu v súlade s prevádzkovým poriadkom.
- 2.3 Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy.
- 2.4 Umožniť zamestnancom prevádzkovateľa prístup na všetky nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádza infraštruktúrny majetok za účelom plnenia povinností stanovených touto zmluvou, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.5 Zabezpečiť odborne spôsobilú obsluhu v rozsahu prevádzkového poriadku najneskôr do 3 mesiacov od podpisu zmluvy.
- 2.6 Vlastník na základe usmernenia prevádzkovateľom a URSO-m určuje výšku vodného a jeho fakturáciu obyvateľom napojeným na verejný vodovod.
- 2.7 Po zistení porúch na vodnej stavbe, vlastník hradí vlastnými financiami náklady na ich odstránenie.
- 2.8 Vlastník je povinný v zmysle § 15 zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zabezpečiť:
  - a) nepretržitú dodávku pitnej vody.
  - b) aby verejné vodovody spĺňali technické požiadavky uvedené v § 10.
  - c) aby pri nakladaní s kalom vznikajúcim v procese úpravy pitnej vody nebolo ohrozené životné prostredie.
  - d) rozvoj verejného vodovodu v súlade so schváleným plánom rozvoja podľa § 36 ods. 3 písm. b) a s ohľadom na ekonomické možnosti.
  - e) vypracovanie a aktualizáciu prevádzkového poriadku verejného vodovodu, v intervaloch nie dlhších ako 5 rokov.
  - f) vybudovanie, opravu a údržbu pripojenia vodovodnej prípojky na verejný vodovod a opravy a údržbu vodovodnej prípojky zrealizovanej na verejnom priestranstve vrátane projektovej činnosti na vlastné náklady.
  - g) vypracovanie plánu obnovy verejného vodovodu najmenej na 10 rokov.
  - h) obnovu verejného vodovodu v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu.
  - i) vytváranie účelovej rezervy finančných prostriedkov (ďalej len „účelová finančná rezerva“) a jej použitie na obnovu verejného vodovodu v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu podľa § 16a.
  - j) samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním verejného vodovodu.

### **3. Prevádzkovateľ je povinný:**

#### **Poskytovať odbornú pomoc pre výkon správy majetku, ktorou sa rozumie:**

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť právnu agendu, potrebnú na zabezpečenie prevádzkovania VV a viesť o tom príslušnú evidenciu.
- 3.2 Vykonávať technologický servis, odbery vzoriek pitnej vody, metodicko – technologické riadenie prevádzky verejného vodovodu.
- 3.3 Zabezpečiť analýzu vzoriek surovej vody - v zmysle vyhlášky MŽPSR č. 636/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch.
- 3.4 Zabezpečiť analýzu vzoriek pitnej vody – v zmysle vyhlášky MZSR č. 91/2023 Z.z., ktorou sa ustanovujú ukazovatele a limitné hodnoty kvality pitnej vody a kvality teplej vody, postup pri monitorovaní pitnej vody, manažment rizík systému zásobovania pitnou vodou a manažment rizík domových rozvodných systémov.
- 3.5 Prevádzkovateľ je povinný pre vlastníka pripravovať a podávať hlásenia, na základe údajov poskytnutých vlastníkom, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a:
  - a) SHMÚ : „Oznámenie o uskutočnenom odbere podzemných vôd“ a „Sumár za organizáciu“ : v zmysle § 6 ods. 5 zákona NR SR č. 364/2004 Z.z. (vodný zákon) a § 20 ods. 2 vyhlášky MPŽP a RR SR č. Početnosť: 1 krát ročne.
  - b) SVP : Bilančné hodnoty a údaje o množstve odobratých podzemných vôd za účelom výpočtu odplát : v zmysle § 6 zákona NR SR č. 755/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd podľa prílohy č. 1. Početnosť: 2 krát ročne.
  - c) URSO : v zmysle vyhlášky č. 323/2022 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve Početnosť: 1 krát ročne.
  - d) URSO – štandardy kvality: podľa vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 235/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou. Početnosť : 1 krát ročne
  - e) OSŽP: V zmysle § 13, ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 636/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch. Početnosť : 1 krát ročne
  - f) RÚVZ: v zmysle § 17c bod 4 h) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Početnosť : Výsledky kontroly kvality pitnej vody do 3 mesiacov po ukončení laboratórnych analýz pitnej vody.
  - g) VÚVH – ZBERVAK : v zmysle vyhlášky MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch

- a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne.
- h) MŽP SR : oznámenie informácií o výške účelovej finančnej rezervy vynaloženej na obnovu verejného vodovodu - v zmysle § 15 j) zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach. Početnosť : 1 krát ročne
- 3.6 Metodicky riadiť pracovníkov na prevádzke a údržbe verejného vodovodu.
- 3.7 Na základe samostatného ujednania – zmluvy, resp. objednávky vystavenej vlastníkom:
- a) odstraňovať vzniknuté poruchy na infraštruktúrnom majetku
  - b) vykonávať opravy a rekonštrukcie (ktoré nemajú charakter porúch) na infraštruktúrnom majetku vopred dohodnuté s vlastníkom
  - c) zabezpečiť plnenie nariadení orgánov štátnej správy súvisiacich s infraštruktúrnym majetkom investičného alebo rozvojového charakteru
  - d) vypracovať a predložiť vlastníkovi správu a hodnotenie stavu a požiadavky na vylepšenie prevádzkovaného majetku.
- 3.8 Určiť technické podmienky pripojenia nových nehnuteľností na verejný vodovod po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka.
- 3.9 Vyjadrovať sa k projektovej dokumentácii, týkajúcej sa výstavby, inej investičnej činnosti, ako aj zmenám vo výrobnom procese fyzických alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na dodávku pitnej vody.
- 3.10 Informovať vlastníka o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení zmluvy.
- 3.11 Požadovať od vlastníka, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku vodovodu.
- 3.12 Pri poskytovaní odbornej pomoci sa prevádzkovateľ bude riadiť zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákonom č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
- 3.13 Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní majetku vlastníkovi porušením povinností uložených rozhodnutiami orgánov štátnej vodnej správy a touto zmluvou.,
- 3.14 Prevádzkovateľ je povinný spracovať plán obnovy s výhľadom na 10 rokov na požiadanie vlastníka do 21 pracovných dní, pričom sa vlastník môže k nemu vyjadriť.
- 3.15 Prevádzkovateľ svoju činnosť bude vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 001-15062023V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
- 3.16 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb,

ako aj plnenie ustanovení tejto zmluvy a spolupracovať na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky verejného vodovodu.

## **VI. ZODPOVEDNOSŤ**

1. Za prípadné vady, resp. poruchy na objektoch a zariadeniach verejného vodovodu zodpovedá vlastník.
2. Prevádzkovateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytovanie odbornej pomoci pri prevádzkovaní verejného vodovodu v súlade s touto zmluvou.
3. Pri vzniknutí poruchy na technologickom alebo strojnom zariadení verejného vodovodu, ktorá má vplyv na kvalitu dodávanej pitnej vody, túto informáciu vlastník dá na vedomie prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín od zistenia poruchy na č. tel. 0905 960 431, alebo emailom na: [ekoservis@ekoservis.sk](mailto:ekoservis@ekoservis.sk).
4. Vlastník v rámci prevádzky verejného vodovodu zabezpečí na svoje náklady obsluhu verejného vodovodu a vykonávanie prevádzkových záznamov v zmysle prevádzkového poriadku.
5. Prevádzkovateľ zodpovedá za porušenie povinností uvedených v tejto zmluve, nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z konania alebo nekonania vlastníka verejného vodovodu.

## **VII. OSTATNÉ USTANOVENIA**

1. Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou medzi zmluvnými stranami sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom sídle obce.
3. Zmluvu je možné meniť len formou dodatkov k tejto zmluve so súhlasom oboch zúčastnených strán, ktoré musia byť vypracované písomne a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je vypracovaná v 2 vyhotoveniach, 1x vlastník, 1x prevádzkovateľ.
5. Zmluvu je možné vypovedať aj pred uplynutím dohodnutej doby jednou zo zmluvných strán písomnou formou bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej strane. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej strane. Zmluvu je možné taktiež ukončiť dohodou obidvoch zmluvných strán.
6. Súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - Príloha č. 1 Cena a platobné podmienky obec Vydrník
  - Príloha č. 2 Osvedčenia o odbornej spôsobilosti č. 001-15062023V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Vo V. Slavkove, dňa: 20.09.2023

Chminianskych Jakubovanoch, dňa: 20.09.2023

**Ing. Werner Frank**  
**Riaditeľ spoločnosti**

**Gejza Červeňák**  
**Starosta obce**

-----  
**Prevádzkovateľ**

-----  
**Vlastník**

## PRÍLOHA Č. 1

### I. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY OBEC CHMINIANSKE JAKUBOVANY

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks	SUMA
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	55,00	660,00
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	17,50	210,00
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Kontrola, odber vzoriek a protokol	4*/3**	30,00	120 / 90
3.2	Meranie chlóru	4*/3**	5,00	20 / 15
3.3	Cestovné náklady	4*/3**	75,00	300 / 225
4.	Analýzy surovej vody			
4.1	Minimálny rozbor pitnej vody*	1 x za 2 roky	137,00	137,00
4.2	Úplný rozbor pitnej vody**	1 x za 2 roky	792,00	792,00
5.	Analýzy pitnej vody			
5.1	Minimálny rozbor pitnej vody	3	137,00	411,00
5.2	Úplný rozbor pitnej vody*	1 x za 2 roky	792,00	792,00
<b>Celkové ročné náklady (bez DPH) – Rok 1</b>				<b>2 650,00</b>
DPH (20%)				530,00
<b>Celkové ročné náklady (s DPH) – Rok 1</b>				<b>3 180,00</b>
<b>Celkové ročné náklady (bez DPH) – Rok 2</b>				<b>2 403,00</b>
DPH (20%)				480,60
<b>Celkové ročné náklady (s DPH) – Rok 2</b>				<b>2 883,60</b>

\*vykonané v roku 1

\*\*vykonané v roku 2

#### **Poznámka:**

K Bodu 1 : Odborná a legislatívna spôsobilosť pozostávajúca z konzultácií, usmernení a poradenstva pri komunikácii s príslušnými úradmi. Vyjadrenia k možnosti napojenia sa na verejný vodovod.

K Bodu 2 : Hlásenia v zmysle kapitoly V. bod 3.5



Sadzby bez DPH za ostatné služby sa stanovujú nasledovne (ceny bez DPH) :

- Zatupovanie vo veci vydania nového rozhodnutia na odber podzemných vôd 120,00 €
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 60,00 €
- Servisný zákrok 30,00 €/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 30,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,50 €/km
- Aktualizácia prevádzkového poriadku min. 300 €
- Vypracovanie prevádzkového poriadku VV min. 500 €

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.

Úhrada vykonaných prác bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľ k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry do 14 dní.